

SÃO PAULO
BRASIL



JOGOS PAN-AMERICANOS
JUEGOS PANAMERICANOS
PAN AMERICAN GAMES

20 DE ABRIL A 5 DE MAIO 1963



Medalhas de ouro, prata e bronze, comemorativas e de mérito.

Gold, silver and bronze medals, representing commemoration and merits.



Aspecto festivo apresenta o estádio de Pacaembu no dia
da abertura dos jogos

Pacaembu Stadium presenting an exciting and beautiful
view on the exact day of the opening of the games



ATLETISMO

ATHLETICS

No estádio municipal do Pacaembu, nos dias 27, 28 e 30 de abril e 1.º, 3 e 4 de maio, foi levado a efeito o extenso programa atlético que contou com a realização de 58 provas (preliminares, semi-finais e finais) para homens e mulheres. Esporte clássico e obrigatório em todos os certames, o atletismo teve o incentivo de grandes assistências em todo seu desenrolar, sendo presenciado por cerca de 60 mil pessoas, em todas as suas realizações, dando a média aproximada de 10 mil espectadores por dia. Durante o transcorrer da competição foram batidos 19 recôrdes pan-americanos (13 no setor masculino e 6 no feminino), destacando-se, pelo valor internacional, as marcas obtidas no salto com vara (David Earnest Tork — 4,90 m.), salto em extensão (Harold Boston 8,11 m.) e 110 metros com barreiras (Blaine Lindgren — 13"8) entre os homens e os 200 metros rasos (Vivian Brown — 23"9) e revezamento 4 x 100 m. (equipe dos USA — 45"5) nas provas para mulheres. No conjunto masculino as norte-americanas, mundialmente famosas em atletismo, conseguiram as principais louros, tendo como adversários mais sérios os canadenses, argentinos e venezuelanos. Na tocante às provas destinadas às mulheres, ainda as norte-americanas foram as principais, seguidas das canadenses e chilenas.

O certame foi dirigido por setenta e nove árbitros e gastou 30 horas úteis para realização de todas suas provas.

ATHLETICS

On April 27th, 28th and 30th, and May 1st, 3rd and 4th, the extensive athletic program was held in Pacaembu Municipal Stadium, composed of 58 events (preliminary, semi-final and final) for men and women. A classic and compulsory sport for all tournaments, athletics had the incentive of large public attendance in all its meetings, with a total turnout of approximately 60 thousand people, or daily average of 10 thousand spectators. During the meetings 19 Pan-American records were broken (13 in men's and 6 in women's events), the most noteworthy, due to their international significance being — pole vault (David Earnest Tork — 4.90 m.), broad jump (Harold Boston — 8.11 m.) and 110 meter hurdles (Blaine Lindgren — 13"8) in men's events and 200 meter (Vivian Brown — 23"9) and 4 x 100 meter relay (USA team — 45"5).

The U.S. delegation, world famous in athletics, obtained the principal victories in the masculine sector with the Canadians, Argentines and Venezuelians their most serious competitors. In the feminine sector as well, the U.S. representatives were the best, followed by the Canadians and Chileans.

The encounter was supervised by seventy nine judges and took 30 hours to run off.

CONCORRENTES
CONTESTANTS

Países Nations	Homens Men	Mulheres Women
1 — Antilhas	1	—
2 — Argentina	6	1
3 — Barbados	2	1
4 — Brasil	41	14
5 — Canadá	7	9
6 — Chile	6	11
7 — Cuba	3	3
8 — Equador	2	1
9 — U.S.A.	41	16
10 — Guatemala	1	—
11 — Jamaica	4	—
12 — México	6	1
13 — Panamá	—	4
14 — Peru	5	—
15 — Porto Rico	5	—
16 — Trinidad	5	4
17 — Uruguai	2	1
18 — Venezuela	13	1
TOTAL	150	67

MULHERES - WOMEN

100 METROS RASOS

100 meter dash

Campeãs Champions

1951 — Julia Sanchez Deze	Peru	12"2
1955 — Barbara Jones	U.S.A.	11"5
1959 — Lucinda Williams	U.S.A.	12"1

SEMI-FINAL

27-4-1963

1.ª série — Heat 1

1 — Miguelina Cobian	Cuba	11"6
2 — Maureen Bardoe	Canadá	11"8
3 — Sigrid Sandiford	Trinidad	12"1
4 — Wanda dos Santos	Brasil	16"5

3.ª série — Heat 3

1 — Marilyn White	U.S.A.	11"8
2 — Jean Holmes	Panamá	11"9
3 — Erica Lopes da Silva	Brasil	12"2

2.ª série — Heat 2

1 — Edith Mc Guire	U.S.A.	11"6
2 — Fulgencia Romay	Cuba	11"9
3 — Sybil Dammartin	Trinidad	12"0
4 — Joanne Rootsaert	Canadá	s.t.
5 — Marcela Daniels	Panamá	s.t.

FINAL 28-4-1963

1 — Edith Mc Guire	U.S.A.	11"5
2 — Miguelina Cobian	Cuba	11"5
3 — Marilyn White	U.S.A.	11"7
4 — Jean Holmes	Panamá	11"8
5 — Fulgencia Romay	Cuba	11"8
6 — Maureen Bardoe	Canadá	12"0



200 METROS RASOS
200 Meter Dash

Campeãs
Champions

1951 — Jean Patton	U.S.A.	25"3
1951 — Não houve	— Event not held	
1959 — Lucinda Williams	U.S.A.	24"2

SEMI-FINAL

30-4-1963

1.ª série — Heat 1

1 — Norma Harris	U.S.A.	24"4
2 — Josefina Sobers	Panamá	25"2
3 — Heather Campbell	Canadá	25"4

2.ª série — Heat 2

1 — Vivian Brown	U.S.A.	*23"8
2 — Fulgencia Romay	Cuba	24"9
3 — Erica Lopes da Silva	Brasil	25"2
4 — Thora Best	Trinidad	25"8
5 — Gisela Vidal Barreto	Venezuela	25"9

3.ª série — Heat 3

1 — Miguellina Cobian	Cuba	24"2
2 — Loraine Dunn	Panamá	24"8
3 — Yvonne Breeden	Canadá	25"1
4 — Leontina Santos	Brasil	26"2

FINAL 1-5-1963

1 — Vivian Brown	U.S.A.	23"9
2 — Miguellina Cobian	Cuba	24"0
3 — Loraine Dunn	Panamá	24"7
4 — Norma Harris	U.S.A.	25"3
5 — Fulgencia Romay	Cuba	25"4
6 — Josefina Sobers	Panamá	26"0

800 METROS RÁPIDOS

800 Meter dash

FINAL 28-4-1963

1 — Abigail Hoffman	Canadá	2'10"2
2 — Leah B. Ferris	U.S.A.	2'13"6
3 — Norren Deuling	Canadá	2'14"8
4 — Cynthia Hegarty	U.S.A.	2'17"4
5 — Maria José Vieira Lima	Brasil	2'22"7
6 — Aleyda Polledo	Cuba	2'30"8
Mercedes Barbosa	México	—
Eliane Gaete	Chile	—
Aurea Arantes	Brasil	—

80 METROS COM BARREIRAS

80 Meter Hurdles

1951 — Eliana Gaete Lazo	Chile	11"9
1955 — Eliana Gaete Lazo	Chile	11"7
1959 — Bertha Diaz	Cuba	11"2

SEMI-FINAL

1-5-1963

1.ª série — Heat 1

1 — Jennifer Wingerson	Canadá	11"6
2 — Leda Teixeira dos Santos	Brasil	11"8

2.ª série — Heat 2

1 — Jo Ann Terry	U.S.A.	11"3
2 — Thora Best	Trinidad	11"7
3 — Concepcion Portuando	Cuba	12"3
4 — Ana Maria Udini	Uruguai	12"9

3.ª série — Heat 3

1 — Wanda dos Santos	Brasil	11"5
2 — Loraine Dunn	Panamá	11"6

FINAL 4-5-1963

1 — Jo Ann Terry	U.S.A.	11"3
2 — Jennifer Wingerson	Canadá	11"4
3 — Wanda dos Santos	Brasil	11"5
4 — Loraine Dunn	Panamá	11"6
5 — Leda Teixeira dos Santos	Brasil	12"0



Deloit final dos 80 metros barreiras, vencido por Jo Ann Terry.
Close finish of the 80-meter hurdles final won by Jo Ann Terry.



Saída da prova de 100 metros para mulheres.

The start of 100 meters dash for women.

4 x 100 METROS 400 Meter Relay

Campeãs - Champions

1951 - Dolores Dwyer
Janet Moreau
Nell Jackson
Jean Patton.

U.S.A. 48"7

1955 - Isabella Daniels
Mabel Landry
Mae Faggs
Barbara Jones

U.S.A. 47"0

1959 - Isabella Daniels
Wilma Rudolph
Lucinda Williams
Barbara Jones

U.S.A. 46"4

FINAL 4-5-1963

1 - Willie White
Marilyn White
Norma Harris
Vivian Brown

U.S.A. 45"6

2 - Irene Martinez
Fulgencia Romay
Nereyda Borges
Miguelina Cobian

Cuba 46"4

3 - Leontina Santos
Erica Lopes da Silva
Edir Braga Ribeiro
Inês Pimenta

Brasil 48"1

4 - Josefina Sobers
Lorraine Dunn
Marcela Daniels
Jean Holmes

Panamá 48"2

Maureen Bardoe
Heather Campbell
Joanne Roosaert
Yvonne Breeden

Canada
Desclas.
Disqual.

Sybil Donmartin
Sigrid Sandiford
Patricia Watts
Thora Best

Trinidad
Desclas.
Disqual.



Eleanor Montgomery e Diane Gerace, primeira e segunda classificadas no salto em altura.
Eleanor Montgomery and Diane Gerace, first and second places at high jump.



SALTO EM ALTURA

High Jump

FINAL 3-5-1963

Campeões - Champions

1951 — Jacinta Sandiford	Ecuador	1m45,0
1955 — Mildred McDaniel	U.S.A.	1m68,5
1959 — Ann Flynn	U.S.A.	1m61,0

1 — Eleanor I. Montgomery	U.S.A.	1m68
2 — Diane Gerace	Canada	1m65
3 — Patricia Callender	Barbados	1m62
4 — Maria Cipriano	Brasil	1m59
5 — Aida dos Santos	Brasil	1m53
6 — Estelle Baskerville	U.S.A.	1m53
7 — Sandra Barr	Canada	1m53
8 — Hilda Fabre	Cuba	1m50
9 — Ana Maria Udini	Uruguay	1m45

SALTO EM EXTENSÃO

Broad Jump

FINAL 27-4-1963

Campeões - Champions

1951 — Beatriz Kretchmer	Chile	5m42
1955 — Não houve	Event not held	
1959 — Annie Smith	U.S.A.	5m73

1 — Willye B. White	U.S.A.	* 6m15
2 — Iris Gonçalves Santos	Brasil	5m65
3 — Edith Mc Guire	U.S.A.	5m48
4 — Gisela Vidal Barreto	Venezuela	5m42
5 — Irene Martinez	Cuba	5m39
6 — Diane Gerace	Canada	5m25
7 — Patricia Callender	Barbados	5m17
8 — Joane Roofsart	Canada	5m07
9 — Edir Braga Ribeiro	Brasil	5m02
10 — Patricia Watts	Trinidad	4m79

ARREMÊSSO DO PÊSO

Shot Put

FINAL 28-4-1963

Campeões - Champions

1951 — Ingeborg Preiss	Argentina	12m45
1955 — Não houve	Event not held	
1959 — Earlene Brown	U.S.A.	14m68

1 — Nancy Mc Credie	Canada	* 15m32
2 — Cynthia G. Wyatt	U.S.A.	14m27
3 — Sharon Shepherd	U.S.A.	14m10
4 — Vera Trezaitko	Brasil	12m87
5 — Ingeborg Pfuller	Argentina	12m26
6 — Maria Lucia Caldeira	Brasil	11m31

ARREMÊSSO DO DARDO

Javelin Throw

FINAL 27-4-1963

Campeões - Champions

1951 — Hortencia L. Garcia	México	39m45
1955 — Karen E. Anderson	U.S.A.	49m19
1959 — Marlene Ahrens	Chile	43m85

1 — Marlene Ahrens	Chile	* 49m93
2 — Frances Davenport	U.S.A.	47m93
3 — Iris Gonçalves Santos	Brasil	35m51
4 — Patricia Dobie	Canada	35m22

Marlene Ahrens, do Chile, foi a única sul-americana a triunfar numa prova atlética. Marcou 49,93 m no arremesso do disco (recorde Pan-Americano). Juntamente com Frances Davenport e Iris Gonçalves dos Santos, recebe seu prêmio de campeã.

Marlene Ahrens (Chile) was the only South American to win an athletic event. She achieved 49m93 at javelin throw (Pan-American record). Together with Frances Davenport and Iris Gonçalves dos Santos she receives her prize.



ARREMÊSSO DO DISCO Discus Throw

FINAL 3-5-1963

1 — Nancy Mc Credie	Canada	* 50m18
2 — Ingeborg Pflüger	Argentina	47m83
3 — Sharon Shepherd	U.S.A.	47m29
4 — Caridad Agüero	Cuba	45m02
5 — Miriam Yutronic	Chile	42m69
6 — Cynthia J. Wyatt	U.S.A.	42m32
7 — Odete V. Domingues	Brasil	40m43
8 — Iris Gonçalves Santos	Brasil	39m48

Campeãs - Champions

1951 — Ingeborg Preis	Argentina	38m55
1955 — Ingeborg Pflüger	Argentina	43m19
1959 — Earlene Brown	U.S.A.	49m31

HOMENS - MEN

100 METROS RASOS

100 Meter Dash

Campeões Champions

1951 — Rafael Fortun	Cuba	10"6
1955 — J. Rodney Richard	U.S.A.	10"3
1959 — O. Ray Norton	U.S.A.	10"3

SEMI-FINAL

27-4-1963

1.ª série — Heat 1

1 — Ollan Cassell	U.S.A.	10"5
2 — Gerardo Di Tolla	Peru	10"6
3 — Jorge Derieux	Porto Rico	10"8
4 — Miguel Angel Gonzalez	México	10"9
5 — Jaime Frasser	Equador	11"0

2.ª série — Heat 2

1 — Arquimedes Herrera	Venezuela	10"2
2 — Ira Murchison	U.S.A.	10"5
3 — Irving Joseph	Trinidad	10"5
4 — Afonso Coelho Silva	Brasil	10"6
5 — Manuel Rivera	Porto Rico	10"9

3.ª série — Heat 3

1 — Enrique Figuerola	Cuba	10"4
2 — Horacio Estevez	Venezuela	10"5
3 — Cipriani Phillip	Trinidad	10"5

FINAL 28-4-1963

1 — Enrique Figuerola	Cuba	10"3
2 — Arquimedes Herrera	Venezuela	10"4
3 — Ira Murchison	U.S.A.	10"5
4 — Horacio Estevez	Venezuela	10"6
5 — Gerardo Di Tolla	Peru	10"7
6 — Ollan Cassell	U.S.A.	10"7

200 METROS RASOS

200 Meter Dash

Campeões Champions

1951 — Rafael Fortun	Cuba	21"3
1955 — J. Rodney Richard	U.S.A.	20"7
1959 — O. Ray Norton	U.S.A.	20"6

SEMI-FINAL

30-4-1963

1.ª série — Heat 1

1 — Clift Bertrand	Trinidad	21"2
2 — Gerardo Di Tolla	Peru	21"2
3 — Brooks Johnson	U.S.A.	21"7
4 — Joel Costa	Brasil	21"7
5 — Didier Mejia	México	22"2

2.ª série — Heat 2

1 — Arquimedes Herrera	Venezuela	21"3
2 — Ollan Cassell	U.S.A.	21"3
3 — Irving Joseph	Trinidad	21"7
4 — Miguel Angel Gonzalez	México	22"2

3.ª série — Heat 3

1 — Rafael Romero Sandra	Venezuela	21"6
2 — Manuel Rivera	Porto Rico	21"8
3 — Jairo Koga	Brasil	22"1

FINAL - 1-5-1963

1 — Rafael Romero Sandra	Venezuela	21"2
2 — Ollan Cassell	U.S.A.	21"2
3 — Arquimedes Herrera	Venezuela	21"2
4 — Gerardo Di Tolla	Peru	21"5
5 — Clift Bertrand	Trinidad	21"5
6 — Manuel Rivera	Porto Rico	22"0



Clift Bertrand (USA) ganhou no photochast, nos 200 metros, com 21"2.
Clift Bertrand (USA), won the 200 meters dash - 21"2 - in a photochast finish.

400 METROS RASOS 400 Meter Dash

Campeões Champions

1951 —	Malvin Whitfield	U.S.A.	48"8
1955 —	Louis Jones	U.S.A.	45"4
1959 —	George Kerr	Jamaica	46"1

SEMI-FINAL

27-4-1963

1.ª série — Heat 1

1 —	Hortensio Herrera Fucil	Venezuela	47"4
2 —	Earl Young	U.S.A.	47"8
3 —	Geraldo Costa	Brasil	50"1
4 —	Victor Hugo Gadea	Uruguai	50"2

2.ª série — Heat 2

1 —	James Allen Johnson	U.S.A.	48"7
2 —	Clift Bertrand	Trinidad	48"9
3 —	Peter Osteymaier	Brasil	49"8

3.ª série — Heat 3

1 —	Mel Spence	Jamaica	49"5
2 —	Didier Mejia	México	54"6

FINAL - 28-4-1963

1 —	James Allen Johnson	U.S.A.	46"7
2 —	Mel Spence	Jamaica	46"8
3 —	Clift Bertrand	Trinidad	47"3
4 —	Didier Mejia	México	48"2
5 —	Hortensio Herrera Fucil	Venezuela	48"5

Nota: Earl young não participou da final (Did not run).

800 METROS RASOS

800 Meter Run

Campeões Champions

1951 — Malvin Whittfield	U.S.A.	1'53"2
1955 — Arnold Sowell	U.S.A.	1'49"7
1959 — Thomas Murphy	U.S.A.	1'49"4

1.ª série — Heat 1

1 — William Ernest Cunliffe	U.S.A.	1'53"0
2 — Leslie F. Mentor Maxwell	Venezuela	1'53"1
3 — José David dos Santos	Brasil	1'54"4

3.ª série — Heat 3

1 — Siegmund Ohlemann	Canadá	1'55"0
2 — Paulo Siqueira Araujo	Brasil	1'55"3
3 — Carver King	Trinidad	1'57"3

SEMI-FINAL

30-4-1963

2.ª série — Heat 2

1 — Don Bertoia	Canadá	1'51"6
2 — William Robert Dotson	U.S.A.	1'52"2
3 — Casper Springer	Barbados	1'52"7
4 — Alejandro Araya	Equador	1'53"1
5 — Victor Hugo Gadea	Uruguai	1'52"7

FINAL 1-5-1963

1 — Don Bertoia	Canadá	* 1'48"3
2 — Siegmund Ohlemann	Canadá	1'48"7
3 — William Ernest Cunliffe	U.S.A.	1'48"8
4 — Paulo Siqueira Araujo	Brasil	1'52"7
5 — William Robert Dotson	U.S.A.	1'57"3

Nota — Leslie F. Mentor (Ven.) foi desclassificado por irregularidade na partida (Disqualified).

1.500 METROS RASOS

1.500 Meter Run

Campeões — Champions

1951 — Browning Ross	U.S.A.	4'00"4
1955 — Juan D. Miranda	Argentina	3'53"2
1959 — Dyrrol Burleson	U.S.A.	3'49"1

FINAL 4-5-1963

1 — James Edward Grelle	U.S.A.	* 3'43"5
2 — James T. Beatty	U.S.A.	3'43"6
3 — Don Bertoia	Canadá	3'55"0
4 — José Santos Primo	Brasil	3'56"5
5 — Alejandro Araya	Equador	4'00"3
6 — Albertino Etchechury	Uruguai	4'02"0
Jocelyn dos Santos	Brasil	—
Casper Springer	Barbados	—
Carver King	Trinidad	—

5.000 METROS RASOS

5.000 Meter Run

Campeões — Champions

1951 — Ricardo Brala	Argentina	14'57"2
1955 — Oswaldo Suarez	Argentina	15'30"6
1959 — William Dellinger	U.S.A.	14'28"4

FINAL 27-4-1963

1 — Oswaldo Suarez	Argentina	14'25"8
2 — Charles Ingrams Clark	U.S.A.	14'27"2
3 — Robert Keyser Schul	U.S.A.	14'29"2
4 — Douglas Kyle	Canadá	14'30"8
5 — Eligio Galicia	México	14'37"8
6 — Ricardo Vidal	Chile	14'40"9
Alberto A. Rios	Argentina	—
Albertino Etchechury	Uruguai	—
José de Oliveira Silva	Brasil	—
Antonio N. Azevedo	Brasil	—

10.000 METROS RASOS

10.000 Meter Run

FINAL 1-5-1963

Campeões - Champions

1951 - Charles C. Stone	U.S.A.	31'08"6
1955 - Oswaldo Suarez	Argentina	32'42"6
1959 - Oswaldo Suarez	Argentina	30'17"2

1 - Peter Mc Ardle	U.S.A.	* 29'52"1
2 - Oswaldo Roberto Suarez	Argentina	30'26"7
3 - Eligio Galicia	México	30'27"8
4 - John William Gutnecht	U.S.A.	30'33"8
5 - Douglas Kyle	Canadá	31'47"4
6 - Ricardo Vidal	Chile	31'54"6
José A. dos Santos	Brasil	-
Benedito Martins	Brasil	-

MARATONA

Marathon Run

FINAL 4-5-1963

Campeões - Champions

1951 - Delfo Cabrera	Argent.	2h35'00"2
1955 - Doroteo Flores	Guatem.	2h59'09"2
1959 - John J. Kelley	U.S.A.	2h27'54"2

1 - Fidel Negrete	México	2h27'55"6
2 - Gordon E. McKenzie	U.S.A.	2h31'17"2
3 - Peter Mc Ardle	U.S.A.	2h34'14"0
4 - José Campos	Brasil	2h42'44"8
5 - Darival Alves Silva	Brasil	2h45'05"8
6 - Pedro Alvarado	México	2h49'05"8
Douglas Kyle	Canadá	-

20.000 METROS MARCHA

20.000 Meter Walk

FINAL 3-5-1963

Não houve a prova nos jogos anteriores

Event not held in previous games

1 - Alex Oakley	Canadá	1h42'43"2
2 - Nicola Marrone	Canadá	1h46'34"9
3 - Ronald Lloyd Zinn	U.S.A.	1h49'44"2
4 - Ronald Owen Laird	U.S.A.	1h52'09"3
5 - Renato Coutinho	Brasil	2h07'46"2
6 - Adalberto Pritsch	Brasil	2h21'33"0

110 METROS COM BARREIRAS

110 Meter hurdles

Campeões - Champions

1951 - Richard Attlesley	U.S.A.	14"0
1955 - Jack Davis	U.S.A.	14"3
1959 - Hayes Jones	U.S.A.	** 13"6

2.ª série - Heat 2

1 - Blaine Lindgren	U.S.A.	14"0
2 - Heriberto Cruz	Porto Rico	14"1
3 - Luiz Carlos Massa	Brasil	14"3
4 - William Gairdner	Canadá	14"5

FINAL - 3-5-1963

1 - Blaine Lindgren	U.S.A.	* 13"8
2 - Willie L. May	U.S.A.	14"0
3 - Lazaro Betancourt	Cuba	14"3
4 - Heriberto Cruz	Porto Rico	14"7
5 - Luiz Carlos Massa	Brasil	16"5
José Telles Conceição	Brasil	Ausente

Did not run

SEMI-FINAL

28-4-1963

1.ª série - Heat 1

1 - Willie L. May	U.S.A.	14"1
2 - Lazaro Betancourt	Cuba	14"1
3 - José Telles Conceição	Brasil	14"4
4 - Juan Pablo Dyrzka	Argentina	14"9

** O tempo de 13"6 não foi homologado em virtude do vento

** Not a record because of the wind.

OTHER FIRSTS FOR 200 METERS: 1958—
THE FIRST TIME A 200 METERS RACE



RECORDED—400 METER: 1958—
SPRINTER IN GEAR: 1958—SPRINTER IN GEAR

IN THE 1950S, BRAZIL WAS THE
FIRST TO WIN THE 400 METER RACE

400 METROS COM BARREIRAS

400 Meter Hurdles

Campeões - Champions

1951 — Jaime Aparicio	Colômbia	53"4
1955 — Josh Culbreath	U.S.A.	51"5
1959 — Josh Culbreath	U.S.A.	51"2

2.ª série — Heat 2

1 — Victor Hugo Maldonado	Venezuela	52"9
2 — Russel Rogers	U.S.A.	53"7
3 — Jaime Fraser	Equador	54"2
4 — Juan Montes	Porto Rico	54"3

3.ª série — Heat 3

1 — Juan Carlos Dyrzka	Argentina	53"2
2 — José Cervera Samillan	Peru	53"4
3 — Jorge Cumberbatch	Cuba	54"3

SEMI-FINAL

30-4-1963

1.ª série — Heat 1

1 — William Atterbury	U.S.A.	51"5
2 — Anubes Ferraz da Silva	Brasil	52"0
3 — Aristides Peneda Boscan	Venezuela	52"3

FINAL - 1-5-1963

1 — Juan Carlos Dyrzka	Argentina	* 50"2
2 — William Atterbury	U.S.A.	50"4
3 — Russel Rogers	U.S.A.	51"1
4 — Victor Hugo Maldonado	Venezuela	51"8
5 — Anubes Ferraz da Silva	Brasil	52"1
4 — José Cervera Samillan	Peru	53"1

3.000 METROS STEEPLECHASE

Campeões - Champions

1951 — Charles C. Stone	U.S.A.	9'32"0
1955 — Guillermo Sola	Chile	9'46"8
1959 — Phillip Coleman	U.S.A.	8'56"4

FINAL 30-4-1963

1 — Jeffrey Mason Fishback	U.S.A.	9'07"9
2 — Sebastião Mendes	Brasil	9'12"8
3 — Albertino Etchechury	Uruguai	9'17"3
4 — Alberto Ascencian Rios	Argentina	9'32"0
5 — Antonio N. Azevedo	Brasil	9'42"4

4 x 100 METROS RASOS

400 Meter Relay

Campeões - Champions

1951 — Donald Campbell Richard Attlesley John Voight Arthur Bragg	U.S.A.	41"0
--	--------	------

1955 — Willie Williams John D. Bennett Charles Thomas J. Rodney Richard	U.S.A.	40"7
--	--------	------

1959 — Hayes Jones Robert Poynter William Woodhouse O. Ray Norton	U.S.A.	40"4
--	--------	------

FINAL 4-5-1963

1 — Ira Murchison Brooks Johnson Ollan Cassell Earl Young	U.S.A.	40"4
--	--------	------

2 — José Thomas Horacio Estevez Arquimedes Herrera Rafael Romero	Venezuela	40"5
---	-----------	------

3 — Cipriani Phillip Irving Joseph Anthony Jones Clift Bertrand	Trinidad	40"7
--	----------	------

4 — Joe Satow Joel Costa Afonso Coelho da Silva Antonio B. Alves	Brasil	41"2
---	--------	------

5 — Jorge Derieux Manuel Rivera Juan Montes Heriberto Cruz	Porto Rico	42"1
---	------------	------

6 — Victor Hernandez Lazaro Betancourt Jorge Cumberbatch Enrique Figuerola	Cuba	42"5
---	------	------

4 x 400 METROS RASOS
1,600 Meter Relay

Campeões - Champions

1951 — Hugo Maiocco
 William Brown
 John Voight
 Mal Whitfield U.S.A. 3'09"9

1955 — Jesse Mashburn
 Lannie Spurrier
 James Lea
 Louis Jones U.S.A. 3'07"2

1959 — Mal Spence
 Mel Spence
 Basil Ince
 George Kerr Jamaica 3'05"3

FINAL 4-5-1963

1 — Richard Edmunds
 James Allen Johnson
 Ollan Cassell
 Earl Young U.S.A. 3'09"6

2 — Aristides Penedo-Boscán
 Leslie F. Mentar
 Victor Hugo Maldonado
 Hortensio Herrera Venezuela 3'12"0

3 — Anthony Carr
 Rupert Hoilete
 Mal Spence
 Mel Spence Jamaica 3'12"6

4 — Carlos Mata
 Anubes Ferroz da Silva
 Geraldo Costa
 Paulo S. de Araujo Brasil 3'17"1

SALTO EM ALTURA
High Jump

FINAL 27-4-1963

1 — Gene Connel Johnson U.S.A. * 2m11
 2 — Teodoro Palacios Guatemala 2m04
 3 — Anton Norris Barbados 2m04
 4 — Ralph Harold Boston U.S.A. 2m04
 5 — Eleutério Juan Fassi Argentina 1m95
 6 — Roberto Abugattas Peru 1m95
 7 — Manoel Silva Cesar Brasil 1m90
 8 — Roberto Procel México 1m90
 9 — Marcos M. Silveira Brasil 1m80

Campeões - Champions

1951 — Virgil D. Severns U.S.A. 1m95
 1955 — Ernie Shelton U.S.A. 2m01
 1959 — Charles Dumas U.S.A. 2m09

SALTO EM EXTENSÃO
Broad Jump

FINAL 3-5-1963

1 — Ralph Harold Boston U.S.A. * 8m11
 2 — Darrel Horn U.S.A. 8m02
 3 — Juan Muñoz Gonzalez Venezuela 7m46
 4 — Roberto Procel México 7m31
 5 — Victor Hernandez Cuba 7m12
 6 — Newton José Castro Brasil 6m89
 7 — Francisco Grasso Brasil 6m67

Campeões - Champions

1951 — Gaylord D. Bryan U.S.A. 7m14
 1955 — Roselyn Range U.S.A. 8m03
 1959 — Irvin Robertson U.S.A. 7m97



Ralph Harold Boston e Gene Connel Johnson, vencedores das provas de salto em extensão e altura.

Ralph Harold Boston and Gene Connel Johnson, winners of the broad jump and high jump events, respectively.



SALTO COM VARA

Pole Vault

FINAL 28-4-1963

Campeões - Champions

1951 — Robert Richard	U.S.A.	4m50
1955 — Robert Richard	U.S.A.	4m50
1959 — Donald Bragg	U.S.A.	4m73

1 — David Earnest Tork	U.S.A.	*4m90
2 — Henry Wadsworth	U.S.A.	4m75
3 — Ruben Cruz	Porto Rico	4m30
4 — Ailton Turini	Brasil	3m80
5 — Jesseman D. Siqueira	Brasil	3m80

SALTO TRIPLO

Hop, Step and Jump

FINAL 4-5-1963

Campeões - Champions

1951 — Adhemar Ferreira da Silva	Brasil	15m19
1955 — Adhemar Ferreira da Silva	Brasil	16m56
1959 — Adhemar Ferreira da Silva	Brasil	15m90

1 — William John Sharpe	U.S.A.	15m15
2 — Ramon Lopez	Cuba	15m08
3 — Mário Gomes	Brasil	14m97
4 — Herman Ray Stokes	U.S.A.	14m92
5 — Silvio Moreira	Brasil	14m65
6 — Victor Hernandez	Cuba	14m31

ARREMÊSSO DO PÊSO

Shot Put

FINAL 27-4-1963

Campeões - Champions

1951 — James E. Fuchs	U.S.A.	17m25
1955 — Parry O'Brien	U.S.A.	17m93
1959 — Parry O'Brien	U.S.A.	19m04

1 — David J. Davis	U.S.A.	18m52
2 — William Joe	U.S.A.	17m77
3 — Cosme Luis Di Cursi	Argentina	16m26
4 — Rebel Lambertus	Antilhas	14m85
5 — José Carlos Jacques	Brasil	14m29
6 — Darcy João Maria	Brasil	13m78

ARREMÊSSO DO DISCO

Discus Throw

FINAL 28-4-1963

Campeões - Champions

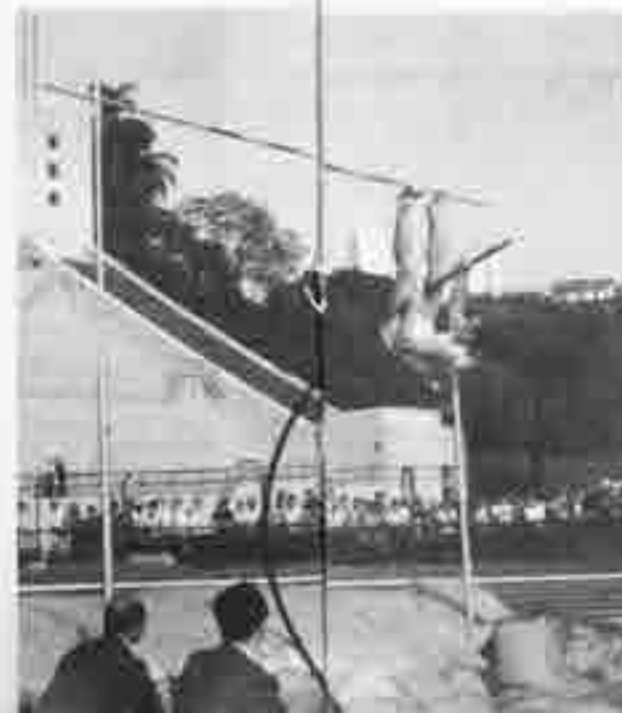
1951 — James E. Fuchs	U.S.A.	48m91
1955 — Fortune Gordien	U.S.A.	53m10
1959 — Alfred Oerter	U.S.A.	58m13

1 — Robert Keith Humphreys	U.S.A.	57m82
2 — David John Davis	U.S.A.	51m05
3 — Rebel Lambertus	Antilhas	49m78
4 — Modesto Mederos	Cuba	48m22
5 — Hector Menacho	Peru	47m60
6 — João Alexandre	Brasil	45m16
7 — Cosme Luis Di Cursi	Argentina	44m02
8 — Claudio Romanini	Brasil	43m63



David Earnest Tork (USA) impressionou a todos pela sua técnica. Conseguiu 4,90 m numa tentativa feliz. Durante a competição, porém, partiu-se sua vara numa tentativa frustrada.

David Earnest Tork (USA) impressed everybody by his high technique. Even though during the competition his pole broke into two at a frustrated attempt, he finally achieved 4.90 m.



ARREMÊSSO DO DARDO

Javelin Throw

FINAL 4-5-1963

Campeões - Champions

1951 — Ricardo Heber	Argentina	68m08
1955 — Franklin Heid	U.S.A.	69m77
1959 — Buster Quist	U.S.A.	70m50

1 — Daniel A. Studney	U.S.A.	* 75m60
2 — Nicholas J. Kovalakides	U.S.A.	73m71
3 — Walter G. de Almeida	Brasil	64m61
4 — Luis Juan Zarate Lazarte	Peru	64m31
5 — Orlando Garrido	Brasil	61m16
6 — Jesus Rodriguez Pulgar	Venezuela	61m05
7 — Ricardo Matias Heber	Argentina	60m22

ARREMÊSSO DO MARTELO

Hammer Throw

FINAL 3-5-1963

Campeões - Champions

1951 — Emilio Ortiz	Argentina	48m04
1955 — Roberto Backus	U.S.A.	54m91
1959 — Albert Hall	U.S.A.	59m73

1 — Albert William Hall	U.S.A.	* 62m74
2 — James Morgan Pryde	U.S.A.	58m56
3 — Roberto Chap Chap	Brasil	57m92
4 — Enrique Samuel	Cuba	56m21
5 — Lido Crispieri	Chile	54m67
6 — Bruno Strohmeier	Brasil	53m04

DECATLO
DECATHLON

**Campeões
Champions**

1951 — Hernan Figueroa Bueg	Chile	6.610 pontos
1955 — Rafer Johnson	U.S.A.	6.994 pontos
1959 — David Edstrom	U.S.A.	7.254 pontos

30-4/1-3-1963

Provas - Events	Martin	Gairdner	Thomas	Hodge	Cunha	Caravaca	Alvim
100 m. rasos	11"5	11"0	10"8	11"0	11"5	11"6	11"2
100 m. dash	737 ps.	908 ps.	990 ps.	908 ps.	737 ps.	707 ps.	834 ps.
Extensão	6m60	6m52	7m01	6m68	6m88	6m76	6m44
Broad Jump	667 ps.	645 ps.	788 ps.	689 ps.	749 ps.	713 ps.	624 ps.
Pêso	12m98	13m71	14m49	14m33	11m23	12m34	12m01
Shot put	670 ps.	741 ps.	820 ps.	803 ps.	518 ps.	612 ps.	582 ps.
Altura	1m94	1m72	1m74	1m74	1m85	1m70	1m72
High jump	960 ps.	678 ps.	700 ps.	700 ps.	832 ps.	656 ps.	678 ps.
400 m. rasos	51"5	48"8	52"3	51"2	52"8	51"0	53"4
400 m. dash	737 ps.	940 ps.	684 ps.	758 ps.	654 ps.	772 ps.	618 ps.
110 m. com barreiras	15"1	15"2	16"8	16"9	15"8	17"0	16"0
110 m. hurdles	788 ps.	764 ps.	458 ps.	443 ps.	632 ps.	428 ps.	593 ps.
Disco	42m44	39m35	41m66	41m75	35m41	31m32	35m80
Discus throw	696 ps.	608 ps.	673 ps.	675 ps.	505 ps.	406 ps.	515 ps.
Vara	4m57	3m50	3m70	3m90	3m60	3m40	3m70
Pole vault	1.122 ps.	516 ps.	596 ps.	695 ps.	556 ps.	476 ps.	596 ps.
Dardo	56m96	47m43	62m68	47m27	59m59	50m82	46m27
Javelin throw	665 ps.	482 ps.	794 ps.	479 ps.	723 ps.	543 ps.	461 ps.
1.500 m. rasos	4'55"7	4'27"5	5'02"0	5'00"9	4'50"5	4'27"4	4'52"0
1.500 m. run	293 ps.	530 ps.	248 ps.	255 ps.	330 ps.	532 ps.	319 ps.

CLASSIFICAÇÃO FINAL RANKINGS

1 — John David Martin	U.S.A.	7.335 pontos *
2 — William Douglas Gairdner	Canadá	6.812 pontos
3 — Hector Thomas Martinez	Venezuela	6.751 pontos
4 — Russell Arden Hodge	U.S.A.	6.331 pontos
5 — Cleomenes C. da Cunha	Brasil	6.236 pontos
6 — Roberto Caravaca Dolcet	Venezuela	5.845 pontos
7 — Marseno Alvim Martins	Brasil	5.820 pontos

* Recordes Pan-Americanos — Pan-american records.